



# communiqué

N°: 100  
No.:

Le 20 mai 1987

PRÉSENTATION PAR LE CANADA AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES  
NATIONS UNIES D'UN RAPPORT SUR UN PROJET DE MATÉRIEL  
PORTATIF POUR LES ENQUÊTES RELATIVES  
AUX ARMES CHIMIQUES

Le très honorable Joe Clark, secrétaire d'État aux Affaires extérieures, a transmis aujourd'hui au secrétaire général des Nations Unies, Son Excellence Javier Pérez de Cuéllar, un rapport sur un projet de recherche concernant la mise au point d'un matériel permettant de vérifier les allégations d'utilisation de certains "nouveaux" agents chimiques. Ce rapport s'intitule "Verification: Development of A Portable Trichothecene Sensor Kit For The Detection of T-2 Mycotoxin in Human Blood Samples."

C'est l'Institut Armand-Frappier, institut de biotechnologie mondialement connu, situé près de Montréal (Québec), qui s'est chargé du projet en question.

ANNEXE

Texte de la lettre du secrétaire d'État aux  
Affaires extérieures

"Excellence,

J'ai eu l'honneur le 4 décembre 1985 de vous transmettre un document ayant pour titre "Handbook for the Investigation of Allegations of the Use of Chemical or Biological Weapons". J'ai appris avec grand plaisir qu'il avait été bien accueilli par une bonne partie de la communauté internationale.

Des armes chimiques ont été utilisées récemment, en violation des dispositions du droit international. Ce fait, qui a été confirmé, démontre la nécessité d'approfondir nos connaissances dans ce domaine de façon à garantir l'efficacité d'un éventuel traité interdisant toute arme chimique, quelle qu'elle soit. Un tel traité prévoirait obligatoirement des mesures de vérification dans le but de décourager l'utilisation de ces armes. Personne n'a un rôle aussi actif que vous dans la recherche de cet objectif et je puis vous assurer que vos efforts bénéficient de l'entier appui du Canada.

Dans le cadre du programme de vérification et de recherche du ministère canadien des Affaires extérieures, nous avons demandé à l'Institut Armand-Frappier - institut de biotechnologie mondialement connu - de mettre au point une trousse portative permettant le dépistage rapide de même que la détection, l'identification et la quantification de la micotoxine T-2 dans des prélèvements de sang humain. Ce projet de recherche, une étude de cas, devait permettre de mieux comprendre les problèmes techniques associés aux moyens de dépistage dont les enquêteurs ont besoin. Par ailleurs, ces derniers sont aux prises avec de nombreux problèmes en ce qui concerne le prélèvement rapide du sang et son analyse subséquente. Ces problèmes se compliquent si l'allégation porte sur un agent "nouveau" c'est-à-dire une substance chimique qui n'a encore jamais servi à des fins hostiles.

Il faut, je crois, exploiter les connaissances et les compétences tant des universitaires que des industriels et veiller à ce qu'elles aident à la conclusion d'accords sur le contrôle des armements et sur le désarmement qui soient utiles et vérifiables. C'est là une entreprise qui nécessite beaucoup de temps et de patience de la part

de tous les intéressés. Au Canada nous tentons, par le biais du Programme de vérification et de recherche, d'atteindre des objectifs à plus long terme dans le domaine du contrôle des armements et du désarmement.

Le rapport que je vous présente aujourd'hui, et qui s'intitule "Verification: Development of A Portable Trichothecene Sensor Kit for the Detection of T-2 Mycotoxin in Human Blood Samples" est le fruit de deux années d'efforts. Même s'il ne répond pas encore à toutes les questions relatives à ce problème très particulier, nous sommes heureux du travail qui a été accompli et aimerions le partager avec d'autres membres de la communauté internationale qui s'intéressent aussi à ces questions. J'aimerais également ajouter que de tels travaux peuvent avoir des effets secondaires très utiles. Ainsi, l'Institut Armand-Frappier nous a appris que les travaux effectués dans le cadre de ce projet ont contribué à faire avancer les recherches qu'il mène sur le cancer du sein.

Veillez agréer, Excellence, l'expression de ma haute considération."